



INTERPUMP GROUP

DICHIARAZIONE DI INCORPORAZIONE (Ai sensi dell'allegato II della Direttiva Europea 2006/42/CE)

Il produttore **INTERPUMP GROUP S.p.A. – Via E. Fermi, 25 – 42049 S. ILARIO D'ENZA (RE) – Italia**

DICHIARA sotto la propria esclusiva responsabilità che l'attrezzatura identificata e descritta come segue:

Denominazione: Accessorio a pressione
Tipo: Valvola di regolazione pressione
Marchio di fabbrica: INTERPUMP GROUP

Modello:

VP15 • PN14-800/1500 • PN15 • H560 • H253.SS • H283 • H450 • H550 • RA2 • RA2L • R2 • R2L • BH210 • BKX600 • PNR2 • PNRA2 • R1510 • PNR1510 • R1503 • PNR1503 • R1520 • PNR1520 • R4090 • PNR4090 • RX3 • R1-200 • R1-400/600 • R1X-200 • R1X-400/600 • R3LP • R3HP • R3 • R3X • KR • HM • HXM • HX • K1 • K1-2/3 • K3 • K5 • K7 • K9 • K10 • SX1 • SX2 • SX3 • CONTROL SET W1 • CONTROL SET W2 • CONTROL SET W3 • TIMAX • TIMAX100 • UNICONTROL • UNICONTROL STOP&GO • SETMATIC • SETMATIC STOP&GO • H168 • H288 • H2820 • H1520 • R1102 • S3 • SR • S284 • S284USHT • H284US • H284USK • H284USKE • PN4S-200/300 • H202 • PN2S-200/300/500 • H202M • H284N • PN2X • PN2X9 • R2020

Risulta essere conforme alle sotto elencate direttive e successivi aggiornamenti:

- Direttiva Macchine 2006/42/CE
- Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche 2015/863/UE – RoHS - L'attrezzatura non contiene sostanze con restrizioni d'uso in concentrazione maggiore di quelle elencate nell'allegato II ad eccezione delle applicazioni esentate dalle restrizioni elencate nell'allegato III.
- Direttiva sulle attrezzature a pressione 2014/68/UE - PED

Gruppo fluido	Stato	Tipo fluido	DN	Volume	Categoria
2	liquido	Acqua, acqua+detergente	<200	<10Litri	Articolo 4. paragrafo 3

Norme applicate: UNI EN ISO 12100 – UNI EN 12516-2

La valvola sopra identificata rispetta i seguenti requisiti essenziali di sicurezza e di tutela della salute elencati nel punto 1 dell'allegato I della Direttiva Macchine:

1.1.1 - 1.1.2 – 1.1.3 – 1.1.5 – 1.1.6 – 1.3.2 – 1.3.3 – 1.3.4 – 1.5.4 – 1.5.5 – 1.6.1 – 1.7.1 – 1.7.2 – 1.7.4 – 1.7.4.1 – 1.7.4.2 e la relativa documentazione tecnica è stata compilata in conformità dell'allegato VII B.

Inoltre il produttore e il suo mandatario si impegnano a rendere disponibile, a seguito di una richiesta adeguatamente motivata, copia della documentazione tecnica pertinente la valvola nei modi e nei termini da definire.

La valvola non deve essere messa in servizio finché l'impianto al quale deve essere incorporata è stato dichiarato conforme alle disposizioni delle relative direttive e/o norme.

Il fascicolo tecnico è costituito dalla Società Interpump Group S.p.A., Via E. Fermi, 25 S. Ilario d'Enza (RE) Italy, in qualità di persona giuridica.

Persona autorizzata a redigere la dichiarazione:

Avv. Giacomo Leo

Reggio Emilia 11/2025

DECLARATION OF INCORPORATION

(According to annex II of European Directive 2006/42/EC)

The manufacturer **INTERPUMP GROUP S.p.A. – Via E. Fermi, 25 – 42049 S. ILARIO D'ENZA (RE) – Italy**

DECLARE under their sole responsibility that the device identified and described as follows:

Description: Pressure accessory
Type: Pressure regulator
Trademark: INTERPUMP GROUP

Model:

VP15 • PN14-800/1500 • PN15 • H560 • H253.SS • H283 • H450 • H550 • RA2 • RA2L • R2 • R2L • BH210 • BKX600 • PNR2 • PNRA2 • R1510 • PNR1510 • R1503 • PNR1503 • R1520 • PNR1520 • R4090 • PNR4090 • RX3 • R1-200 • R1-400/600 • R1X-200 • R1X-400/600 • R3LP • R3HP • R3 • R3X • KR • HM • HXM • HX • K1 • K1-2/3 • K3 • K5 • K7 • K9 • K10 • SX1 • SX2 • SX3 • CONTROL SET W1 • CONTROL SET W2 • CONTROL SET W3 • TIMAX • TIMAX100 • UNICONTROL • UNICONTROL STOP&GO • SETMATIC • SETMATIC STOP&GO • H168 • H288 • H2820 • H1520 • R1102 • S3 • SR • S284 • S284USHT • H284US • H284USK • H284USKE • PN4S-200/300 • H202 • PN2S-200/300/500 • H202M • H284N • PN2X • PN2X9 • R2020

Complies with the below-listed directives and following updates:

- Directive 2006/42/EC on Machinery
- Directive 2015/863/EU – RoHS on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.
- The device does not contain any restricted substances exceeding the concentration values as listed in Annex II, with the exception of the applications exempted from the restrictions as listed in Annex III.
- Directive 2014/68/UE – PED concerning pressure equipment

Fluid group	State	Fluid type	DN	Volume	Category
2	liquid	Water, water+detergent	<200	<10Litres	Article 4. paragraph 3

Applied Standards: UNI EN ISO 12100 – UNI EN 12516-2

The above-mentioned valve complies with the following essential requirements of safety and health protection as listed in annex I, point 1 of the Machinery Directive:

1.1.1 – 1.1.2 – 1.1.3 – 1.1.5 – 1.1.6 – 1.3.2 – 1.3.3 – 1.3.4 – 1.5.4 – 1.5.5 – 1.6.1 – 1.7.1 – 1.7.2 – 1.7.4 – 1.7.4.1 – 1.7.4.2
and the relevant technical documentation has been drawn up in accordance with Annex VII B.

Moreover, in response to a reasoned request, the manufacturer and their authorised representative undertake to transmit copy of the technical documentation concerning the valve in the ways and timing to be determined.

The valve must not be put into service until the final system into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the provisions of the relevant directives and/or standards.

The technical file is constituted by the Company Interpump Group S.p.A., Via E. Fermi, 25 S. Ilario d'Enza (RE) Italy, as a legal entity.

Person empowered to draw up the declaration:

Avv. Giacomo Leo

Reggio Emilia 11/2025



DÉCLARATION D'INCORPORATION

(Aux termes de la pièce annexe II de la Directive Européenne 2006/42/CE)

Le fabricant **INTERPUMP GROUP S.p.A. – Via E. Fermi, 25 – 42049 S. ILARIO D'ENZA (RE) – Italie**

DÉCLARE sous sa seule responsabilité que le dispositif identifié et décrit ci-après :

Description: Accessoire à pression
Type: Soupape de régulation de pression
Marque de fabrique: INTERPUMP GROUP

Modèle:

VP15 • PN14-800/1500 • PN15 • H560 • H253.SS • H283 • H450 • H550 • RA2 • RA2L • R2 • R2L • BH210 • BKX600 • PNR2 • PNRA2 • R1510 • PNR1510 • R1503 • PNR1503 • R1520 • PNR1520 • R4090 • PNR4090 • RX3 • R1-200 • R1-400/600 • R1X-200 • R1X-400/600 • R3LP • R3HP • R3 • R3X • KR • HM • HXM • HX • K1 • K1-2/3 • K3 • K5 • K7 • K9 • K10 • SX1 • SX2 • SX3 • CONTROL SET W1 • CONTROL SET W2 • CONTROL SET W3 • TIMAX • TIMAX100 • UNICONTROL • UNICONTROL STOP&GO • SETMATIC • SETMATIC STOP&GO • H168 • H288 • H2820 • H1520 • R1102 • S3 • SR • S284 • S284USHT • H284US • H284USK • H284USKE • PN4S-200/300 • H202 • PN2S-200/300/500 • H202M • H284N • PN2X • PN2X9 • R2020

Est conforme aux directives indiquées ci-après et aux suppléments successifs :

- Directive 2006/42/CE relative aux machines
- Directive 2015/863/UE – RoHS relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques. Le dispositif ne contient pas de substances soumises à limitations dans des valeurs de concentration excédant celles prévues dans l'Annexe II à l'exception des applications exemptées de la limitation prévues dans l'Annexe III.
- Directive 2014/68/CE – PED concernant les équipements sous pression

Groupe fluide	Etat	Type de fluide	DN	Volume	Catégorie
2	liquide	Eau, eau+détergent	<200	<10Litres	Article 4. paragraphe 3

Normes appliquées: UNI EN ISO 12100 – UNI EN 12516-2

La soupape identifiée ci-dessus est conforme aux exigences essentielles suivantes de sécurité et de protection de la santé comme indiqué au point 1 de la pièce annexe I de la Directive relative aux machines :

1.1.1 - 1.1.2 – 1.1.3 – 1.1.5 – 1.1.6 – 1.3.2 – 1.3.3 – 1.3.4 – 1.5.4 – 1.5.5 – 1.6.1 – 1.7.1 – 1.7.2 – 1.7.4 – 1.7.4.1 – 1.7.4.2
et la documentation technique relative a été dressée conformément à la pièce annexe VII B.

De plus, le fabricant et son mandataire s'engagent à transmettre, à la suite d'une demande dûment motivée, copie de la documentation technique concernant la soupape selon les modalités et dans un délai à établir.

La soupape ne doit pas être mise en service avant que l'installation finale à laquelle elle doit être incorporée ait été déclarée conforme aux dispositions des directives et/ou normes pertinentes.

Le dossier technique est constitué par la Société Interpump Group S.p.A., Via E. Fermi, 25 S. Ilario d'Enza (RE) Italy, en qualité de personne morale.

Personne autorisée à rédiger la déclaration:

Avv. Giacomo Leo

Reggio Emilia 11/2025



EINBAUERKLÄRUNG

(gemäß Anhang II der Richtlinie 2006/42/CE)

Der Hersteller **INTERPUMP GROUP S.p.A.** – Via E. Fermi, 25 – 42049 S. ILARIO D'ENZA (RE) – Italien

ERKLÄRT HIERMIT, unter ihrer eigenen Verantwortung, dass die im Folgenden identifizierte und beschriebene Vorrichtung:

Bezeichnung: Druckvorrichtung
Type: Druckregelventil
Marke: INTERPUMP GROUP

Modell:

VP15 • PN14-800/1500 • PN15 • H560 • H253.SS • H283 • H450 • H550 • RA2 • RA2L • R2 • R2L • BH210 • BKX600 • PNR2 • PNRA2 • R1510 • PNR1510 • R1503 • PNR1503 • R1520 • PNR1520 • R4090 • PNR4090 • RX3 • R1-200 • R1-400/600 • R1X-200 • R1X-400/600 • R3LP • R3HP • R3 • R3X • KR • HM • HXM • HX • K1 • K1-2/3 • K3 • K5 • K7 • K9 • K10 • SX1 • SX2 • SX3 • CONTROL SET W1 • CONTROL SET W2 • CONTROL SET W3 • TIMAX • TIMAX100 • UNICONTROL • UNICONTROL STOP&GO • SETMATIC • SETMATIC STOP&GO • H168 • H288 • H2820 • H1520 • R1102 • S3 • SR • S284 • S284USHT • H284US • H284USK • H284USKE • PN4S-200/300 • H202 • PN2S-200/300/500 • H202M • H284N • PN2X • PN2X9 • R2020

Den Anforderungen der unten angeführten Richtlinien und nachfolgenden Ergänzungen voll entspricht:

- Maschinenrichtlinie 2006/42/CE
- Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe für die Elektro- und Elektronikgeräte 2015/863/UE RoHS. Die Vorrichtung enthält keine Stoffe mit Beschränkung der Verwendung in höher Konzentration als die im Anhang II angeführte außer den von der Beschränkung im Anhang III angeführten Verwendungen.
- Richtlinie über die Druckgeräte 2014/68/UE PED

Gruppenfluid	Zustand	Fluidtyp	DN	Volume	Kategorie
2	flüssig	Wasser, Wasser + Reinigungsmittel	<200	<10 Liter	Artikel 4 Absatz 3

Angewandte Normen: UNI EN ISO 12100 – UNI EN 12516-2

Das oben angeführte Ventil erfüllt alle wesentlichen Anforderungen zur Sicherheit und den Gesundheitsschutz, die unter Punkt I des Anhangs I der Maschinenrichtlinie aufgelistet sind:

1.1.1 - 1.1.2 - 1.1.3 - 1.1.5 - 1.1.6 - 1.3.2 - 1.3.3 - 1.3.4 - 1.5.4 - 1.5.5 - 1.6.1 - 1.7.1 - 1.7.2 - 1.7.4 - 1.7.4.1 - 1.7.4.2 und die entsprechenden technischen Unterlagen wurden gemäß Anhang VII B ausgestellt.

Der Hersteller und der Mandatar verpflichten sich zudem, auf eine entsprechend begründete Anfrage eine Abschrift der technischen Unterlagen über das Ventil auf eine noch festzulegende Art und Weise zur Verfügung zu stellen.

Das Ventil darf nicht in Betrieb genommen werden, solange keine Konformitätserklärung für die Anlage, in die es eingebaut werden soll, entsprechend den Bestimmungen der Richtlinien und/oder Normen vorliegt.

Die relevanten technischen Unterlagen wurden vom Unternehmen Interpump Group S.p.A., Via E. Fermi, 25 S. Ilario d'Enza (RE) Italy, in der Eigenschaft als juristische Person, zusammengestellt.

Unterlagen ermächtigte Person:

Avv. Giacomo Leo

Reggio Emilia 11/2025

